

DOMANDE E RISPOSTE

Sul censimento 2021.

Quando sarà condotto il censimento della popolazione, delle famiglie e delle abitazioni 2021 (censimento 2021)?

Il censimento 2021 si svolge in due modi:

1. dal 13 al 26 settembre 2021 le persone potranno essere enumerate autonomamente utilizzando il questionario di censimento in formato elettronico che sarà disponibile tramite la piattaforma e-Cittadini (e-Gradani), enumerando il nucleo familiare e l'appartamento in cui risiedono
2. dal 27 settembre al 17 ottobre 2021, i rilevatori utilizzeranno dei dispositivi elettronici per elencare tutti coloro che non sono stati enumerati e fanno una verifica dei dati raccolti dall'enumerazione individuale (prendono il codice di controllo delle famiglie enumerate tramite la piattaforma e-Cittadini).

In via eccezionale, se si accerta che non tutte le unità di censimento sono state enumerate entro il 17 ottobre 2021, il periodo di enumerazione può essere prorogato fino al 29 ottobre 2021.

Qual è la data di riferimento del censimento 2021?

La data di riferimento del censimento 2021 è il 31 agosto 2021. Durante il censimento si cercano risposte in base alla situazione del 31 agosto 2021 alle ore 24. Questo breve periodo di tempo si chiama il momento di riferimento del censimento. Questo momento deve essere determinato a causa dei cambiamenti che si verificano nelle unità che vengono enumerate.

Qual è l'obiettivo del censimento 2021 della popolazione, delle famiglie e delle abitazioni nella Repubblica di Croazia?

L'obiettivo del censimento 2021 è determinare i dati sul numero e la distribuzione della popolazione e le sue caratteristiche demografiche, educative, migratorie, economiche e di altro tipo, nonché le caratteristiche delle famiglie e delle abitazioni.

Chi partecipa al censimento?

I partecipanti al censimento sono: i rilevatori, i controllori, gli istruttori, i coordinatori, i sostituti dei coordinatori, i membri delle commissioni di censimento regionali e della Commissione di censimento della Città di Zagabria, i membri delle commissioni di censimento dei vari centri e i direttori dei centri di censimento. Circa 9.500 partecipanti saranno impegnati per condurre il censimento.

Come accedere a un esempio del questionario del censimento in lingua inglese/in una delle lingue delle minoranze nazionali?

Sul sito si trova un capitolo "Popisni upinik (Questionario)", dal quale è possibile accedere ad un esempio di questionario in lingua inglese o in una delle lingue delle minoranze nazionali (21 lingue delle minoranze nazionali). Le risposte nel questionario del censimento devono essere fornite in lingua croata e caratteri latini.

I dati raccolti nel Censimento verranno utilizzati per altri scopi?

Secondo la legge sulla statistica ufficiale (NN 25/20), tutti i dati raccolti da questo sondaggio sono segreti e verranno utilizzati esclusivamente a fini statistici.

Fase di autoenumerazione (fase CAWI)

Come affrontare l'autoenumerazione?

Sul sito <https://Popis2021.hr>, fai clic sul collegamento per l'autoenumerazione, che ti reindirizzerà alla piattaforma e-Cittadini. Il servizio elettronico NIAS (Sistema di identificazione e autenticazione nazionale) richiederà la tua autenticazione e l'accesso ai tuoi dati personali. Quando clicchi sull'icona "Accetto", seleziona le tue credenziali, registrati, leggi le condizioni di utilizzo, conferma di essere maggiorenne e accedi all'autoenumerazione.

Sarà disponibile l'assistenza clienti?

Sì. Durante il censimento, l'orario di lavoro del centro informazioni è dalle ore 8:00 alle ore 21:00 durante il periodo di autoenumerazione (fase CAWI) e dalle ore 8:00 alle ore 20:00 durante la fase CAPI, compresi il sabato e la domenica.

Cosa fare quando hai finito di compilare il questionario?

Dopo aver chiuso e inviato con successo il questionario, l'autoenumeratore riceverà un codice univoco generato al momento della presentazione del censimento, che serve come prova dell'avvenuta presentazione del censimento e che l'autoenumeratore consegnerà al rilevatore al momento della visita. Il codice univoco è necessario per controllare l'enumerazione.

È possibile apportare modifiche al Questionario in fase di autoenumerazione?

Se la persona non riesce a compilare il questionario in una volta, è possibile salvare i dati inseriti e continuare a compilare di seguito. Al questionario incompiuto è possibile accedere durante tutto il periodo di autoenumerazione (fase CAWI). Se la persona ha compilato e inviato il questionario e il sistema le ha assegnato un codice univoco, non è più possibile apportare modifiche al questionario.

È possibile enumerare due nuclei familiari con una credenziale?

No. La piattaforma e-Cittadini riconosce automaticamente la persona che ha effettuato l'accesso al sistema con l'aiuto di una credenziale e la imposta come persona di riferimento. Puoi elencare i tuoi genitori accedendo alla piattaforma e-Cittadini ed effettuando la registrazione con le credenziali di tua madre o tuo padre enumerando in questo modo loro, il loro nucleo familiare e l'appartamento.

Cosa succede se una persona vuole modificare i dati dopo aver compilato il questionario e aver ottenuto il codice univoco?

L'approfondimento dei dati elencati e la modifica dei dati sono possibili solo per la persona che è stata enumerata da qualcun altro. Se è necessario modificare i dati per una persona è necessario attendere il rilevatore nella fase di censimento in campo (fase CAPI).

Ogni familiare si registra con le proprie credenziali?

No. Una persona della famiglia nella piattaforma e-Cittadini elenca l'appartamento, la famiglia e tutte le persone nell'appartamento. La persona del nucleo familiare che accede all'enumerazione con le proprie credenziali diventa la persona di riferimento ed è obbligata a enumerare tutti i componenti del nucleo familiare.

Cosa succede se viene elencata solo una persona della famiglia e non il resto della famiglia?

In questo caso i dati sono incompleti. Soltanto un familiare nella piattaforma e-Cittadini deve enumerare l'appartamento, la famiglia e tutte le persone residenti nell'appartamento.

Cosa succede se due persone in un nucleo familiare, utilizzando due credenziali diverse, elencano le stesse persone, lo nucleo familiare e l'appartamento?

Il sistema accetterà l'inserimento e l'errore di duplicazione verrà corretto nella fase di elaborazione dei dati di censimento.

Cosa succede se l'autoenumeratore ha dimenticato di elencare una persona?

Dopo il rilascio del codice univoco, l'autoenumeratore deve spiegare al rilevatore che ha dimenticato di enumerare una persona e il rilevatore compilerà il questionario di enumerazione per quella persona durante l'enumerazione in campo.

E dopo l'autoenumerazione?

Dopo aver bloccato e inviato con successo il censimento, l'autoenumeratore può accedere al sistema e vedere il codice univoco generato al momento della presentazione del questionario di censimento, che serve come prova dell'avvenuta presentazione del censimento il quale dovrà poi consegnarlo al rilevatore durante la visita in campo.

Fase di censimento sul campo (fase CAPI)

Che cos'è la fase di censimento in campo (fase CAPI)?

La fase di censimento in campo (fase CAPI) è la fase in cui il rilevatore arriva agli indirizzi di residenza dei nuclei familiari di cui è responsabile ed enumera il nucleo familiare e tutte le persone residenti in nell'appartamento.

Quando avrà luogo la fase di censimento in campo (fase CAPI)?

La fase CAPI del Censimento della popolazione, delle famiglie e delle abitazioni nella Repubblica di Croazia nel 2021 si svolgerà nel periodo dal 27 settembre al 17 ottobre 2021.

Cosa succede se nessuno è in casa quando il rilevatore arriva all'indirizzo?

Se l'enumeratore non trova nessuno in casa, lascerà un avviso scritto e fisserà una data per l'enumerazione.

Se il nucleo familiare si è registrato e sarà assente per la maggior parte del tempo, il codice univoco può essere annotato su carta e incollato sulla porta in modo che l'enumeratore possa ritirarlo. Puoi anche chiedere a un vicino che aspetta il rilevatore di consegnargli il codice univoco dell'autoenumerazione.

Il rilevatore verrà all'indirizzo se la famiglia si è enumerata da sola?

Il rilevatore visiterà tutti gli indirizzi, compresi gli indirizzi delle famiglie che si sono autoenumerate, per ritirare il codice univoco.

Il rilevatore può richiedere documenti personali?

Il censimento è basato su una dichiarazione. Il rilevatore non deve richiedere documenti personali ai cittadini.

Il rilevatore può entrare nell'appartamento?

La persona che viene enumerata non è obbligata a far entrare il rilevatore nell'appartamento. Il rilevatore non deve insistere per entrare nell'appartamento, ma in questo caso la famiglia può venir enumerata nel corridoio o davanti alla casa.